

Felelős szerkesztő:
MURÁNYI JÓZSEF.

Főmunkatárs:
HERBOLY FERENC.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Kassa, Kossuth-utca 16.

Fiókkiadóhivatal:
Kassa, Fő-u. 45. (Breitner
papírkereskedés).

Telefonszám: 160.

NAPLÓ

KASSAI FÜGGETLEN NAPILAP.

Vidéki szerkesztőségek és
kiadóhivatalok:
Sárosvárm.: Eperjes, Bártfa
Szepesvárm.: Lőcse, Igló.

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 14 K — f.
Fél évre . . . 7 K — f.
Negyedévre . . . 3 K 50 f.

Vidéki előfizetőknek havonta
50 fill. bélyegköltéssel több.

Megjelenik mindennap
délután 5 órakor.

Kérjük azokat a tisztelt előfizetőinket,
kiknek előfizetése július hó végé-
vel lejárt, hogy előfizetésüket szí-
veskedjenek minél előbb megújítani,
éppúgy a hátralékos előfizetőinket a
hátralékos díjak beküldésére,
hogy a lap szétküldésében fennakadás ne
egyen.

Tantalusz felhői.

(A hőség 40 foknál nagyobb.)

Kassa, aug. 5.

Tantalusz görög királyról tartotta
fenn a hagyomány, hogy mert egy
alkalommal ellopta az istenek aszta-
láról azok legfinomabb csemegéit: a
nektárt és ambróziát, az alvilágban
súlyosan kellett lakolnia: olthatatlan
éhséget és szomjúságot szenvedett,
pedig állig állt a vízben, feje felett
pedig a legválogatottabb gyümölcsök
csüngtek, de a víz kitért szomjas aj-
kai elől, a gyümölcs pedig hozzáfér-
hetetlen volt számára.

Mostanában körülbelül nekünk is
ez a sorsunk. Az égen szürke felle-
gek kergetik egymást, olykor össze
is sereglenek fejük felett, mintha
csak hadi tanácsot tartanának, mite-
vők legyenek, de azután szétröppen-
nek, mint ahogyan a víz csörgede-
zett tovább Tantalusz szomjais ajkai
alatt és hiába nyulunk utánuk, hogy
leszakítsuk legalább egy foszlányát,
elkerülnek a láthatárról. . .

A meleg, bátran mondhatjuk: ká-
nikulai forróság csak egyre tart. Ma
már több mint *negyven fokra szökent
fel a hőmérő az árnyékban*, a napon
pedig . . . kinek lett volna kedve
még csak arra is, hogy megnézzé:
mennyit mutat.

A hőség szedi is áldozatait. A
vidékről vett értesüléseink szerint máris
többen kaptak napszúrást s egyik-
másiknak életben maradása is kétsé-
ges. A városban még csak ritkábban
fordul elő; itt a házak árnyékában
még csak el tudja viselni a meleget az
ember, de kinn a mezőn, ahol mes-
sze földön nincsen fa s a homokos
föld még jobban visszaveri a nap su-
garainak tüztét, valóságos istenitélet
van.

Már mintha a természet fellázad-
na a végzet e kegyetlensége ellen s
ta, fü, mező, erdő, eső után ahitoz-
nék. A gazdaember aggodalom közt
kel fel, hogy osztaja nem-e gyul ki
a nap tüzelő hevétől, a szőlősgazda,
hogy eddig szépen fejlődésnek indult
szőlőfürtjeit nem-e fogja elcukrosítani
az óriási hőség, mielőtt leszüretelné
és így tovább. Nap-nap után remény-
kedve nézünk az égre s várjuk az
órát, melyben könnyű megharmatoz-
zák a földet, de az eső csak késik,
egyre késik s a vidéket a legnagyobb
veszedelem fenyegeti.

Egy jó, csendes esőnek minden
cseppjét arannyal fizetné meg ma a
gazda.

Kereskedők a folyamhajókon.

Kedvezmény az Omke tagjainak.

Kassa, aug. 5.

Az Országos Magyar Kereskedelmi
Egyesülés kassai kerülete a következőket
adja tagjainak tudomására:

Van szerencsénk közölni, hogy a cs.
Kir. Szab. Dunagőzhajózási Társaság egye-
lőre a folyó évi hajózás tartamára a dé-
vény—budapest—orszói dunaszakaszon, to-
vábbá a Száván és a Tiszán, valamint a
magyar hajóállomásokról Belgrád, Obrenovac
és Sabac szerb állomásokra vagy onnan
visszafelé közlekedő személyszállító-hajókon
azon kedvezményt engedélyezte az O. M. K.
E. tagjainak, hogy azok az első osztályon
a második osztályu menetdíjért utazhatnak
olyan igazolványok előmutatása mellett, a
mely az egyleti tagjegyből és a vele elvá-
laszthatlanul összefűzött és az egylet bélyeg-
zőjével ellátott arcképből áll.

Felhívjuk azokat a tag urakat, kik a
kedvezményre igényt tartanak, hogy kerüle-
tünk elnökségénél jelentkezni és sajátkezü
aláírásukkal ellátott, névjegy alakú arcképei-
ket lakhelyük pontos megjelölésével hozzánk
eljuttatni sziveskedjenek, hogy részökre a
szabályszerűen felszerelt igazolványok kiál-
lítása iránt gondoskodjanak. A tagsági je-
gyek előállítás költsége, a szükséges bé-
lyegzők elkészítése és porto fejében egy-
egy igazolványért ötven fillért számol fel a

központ, amit az arckép beszolgáltatásával
együtt beküldeni kérünk.

Kassa, 1905. évi augusztus hó 1-én.

Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés
Kassai Kerülete:

Tárnai Gyula
titkár.

Beller Károly
elnök.

Élet-halálharc a méhekkal.

(Egy házaspár életveszedelemében.)

— A „Napló” tudósítójától. —

Kassa, augusztus 5.

Abauj-Tornamégye Perény községben
tegnap délelőtt isszonyú küzdelmet vívott
egy parasztgazda a méhekkal. Makranszky
Mihály gazda a mezőről gabonával teli sze-
kerét hajtotta az udvarra. Mialatt a lovak
az udvaron vártak, a nagy hőségben ár-
nyékos hely felé húzódtak s eközben a mé-
heség értek, hol tiz kaptárt feldöntöttek. A
következő pillanatban sűrű rajban több ezer
méh röpt a lovaknak, s egy szempillantás
alatt a megriadt paripák testét sűrűn ellep-
ték fullánkjaikkal a méhek. A gazda akkor
jött ki a szobából az udvarra s látva a mé-
hek támadását, megakart menteni a lovakat.
Erre a méhek egész rajban arcát, kezét, fe-
jét, hátát lepték el. A férfi kétségbeesett or-
ditására a házból kirohant Makranszky fe-
lesége, de vesztére, mert nemcsak a méhek
fullánkjától szenvedett sebeket, hanem a
szörnyű kinban levő megriadt lovak is
összetiporták. A cselédség látva az asszony,
a férfi és a lovak borzasztó helyzetét, a
szemszédokhoz rohant, kik elhozták a *falu
vizipuskáját* s azzal vizet löveltek a méhraj
felé. A gazdát és a feleségét nagy küzde-
lem árán sikerült a biztos haláltól megmen-
teni, de a lovak a szenvedett méhcsipésektől
egy óra mulva kiléheltek párájukat.

Makranszky Mihály és felesége is talán
elpusztul a méhek támadása következtében,
ha véletlenül nincs a faluban a kassai 34-ik
gyalozezred 3 zászlóalja, amelynek ezred-
orvosa nagy buzgósággal segélyt nyújtott s
megmentette az életnek a házaspárt. Így is
több hétig szenvedni fognak, mert a méh-
csipésektől egész testük kisebesedett. Az
asszony ráadásul a lovak patáitól is nagy
sértülést szenvedett. A községben nagy rész-
véttel tárgyalják a törekvő parasztgazda
szerencsétlenségét.

VARIETÉ-CIRKUSZ Kassán, az Erzsébet-téren.

1500 személyre kényelmesen berendezve s min-
den idő ellen védve.

Ma szombaton augusztus hó 5-én nagy jutalom előadás

az itt igen kedvelt **Deltoreli** család javára, kik a szépségversenyen éremmel lettek kitüntetve. Ezen előadásnál a jutalmazandók új
mutatványokkal fognak fellépni. Az előadás záradékaul folytatása a **nemzetközi birkózásnak. Ma két pár birkó-
zik. Germánusz** Szászország óriása és **Somakof** Oroszország mesterbirkózója, **Czája József** budapesti mesterbirkózó és
Jágendorfer bécsi mesterbirkózó.

WILSON, igazgató.

Két millió tüzkár.

(Szepesváralja elpusztult lakosságának segélykiáltása.)

— A „Napló” tudósítójától. —

Kassa, aug. 5.

A felvidék egyik legborzalmasabb tűzkatasztrófiája a szepesváraljai pusztulás, A koldusbotra jutott lakosság nevében egy a város intelligenciájából alakult segélybizottság, most a következő kéréssel fordult a közönséghez:

1905. évi július hó 29-én, szombaton délután Szepesváralja városban iszonyu tűzvész pusztított. A vasuti állomás környékén ütött ki a tűz, mely a hirtelen kerekedett szélvihar következtében csakbamar átcsapott a zárdautcára, innen a váralatti házakra és a nagy szárazság miatt a tűz oly óriási mérvet öltött, hogy rövid idő alatt 280 lakóház az összes melléképületekkel lángokban állott. Emberéletet is követelt a tűz: hat ember lett a lángok martalékává. Közel 600 család a legnagyobb nyomornak néz elébe! A kárt közel két (2) millió koronára becsülik. A nyomor leírhatatlan és a kárvallottak helyzete kétségbejítő! Asszonyok és gyermekek nyomorba jutott serege kér segítséget azoktól, akiket a sors abba a kellemes helyzetbe juttatott, hogy embertársaikat segíthetik. Aki teheti, járuljon hozzá — ha még oly csekélységgel is — a leégették nyomorának enyhítéséhez!

Nehéz feladat ez ma, amikor a társadalom áldozatkészségét oly sok oldalról veszik igénybe! De nem csüggedünk, mert szándékunk nemes, a gondjainkra bízott hajléktalanok pedig pártolásra érdemesek. — Lehetetlen, hogy hazánk nemesen érző emberbarátait a szerencsétlen károsultaknak szárandó sorsa meg ne indítsa! ... Lehetetlen, hogy a társadalom ezen szerencsétlen embertársainak megmentéséhez segítő kezét ne nyújtson! Lehetetlen, hogy segélykiáltásunk üres szó legyen a pusztában, mert a szerencsétlenek gyámolítása és megmentése nemcsak humánus, hanem hazafias cselekedet is! ... A hazának szüksége van minden egyes fiára! A haza egyetlen egy munkabíró kart sem nélkülözhet! — Tisztelettel fordulunk tehát minden igaz emberhez és hazafához, hogy a felebaráti szeretet oltárához készségesen hozzájáruljon.

Bármily csekély adományt is köszönettel fogadunk és hirlapilag nyugtázunk. Kérjük az adományokat és gyűjtőleveket Szepesváraljára Zemancsik István plebános urnak, mint a segélyező bizottság elnökének megküldeni.

Kelt Szepesváralján, 1905. évi aug. 2. A segélyezőbizottság nevében: Holénia Sándor, Szontágh Sándor, Schusztek Vilmos, Zemancsik István, Wyda László, Vozárik Károly, Dr. Szilvássy Andor, Wyda János, Maybaum Lipót.

Orfeum-adomák.

(A magyar orfeum-adomák többnyire komisz, durvák. *Mariházy* Miklós aradi színész segíteni akar ezen s a külföldi brettliken divatos adomákból több füzetre terjedő gyűjteményes vállalatot indított meg, mely az orfeum-anekdóták magyarra ültetését tartalmazza. Mutatóul közlünk egynéhányat:)

Két jóbarát sétál az utcán. Egy ház előtt elmenve, megszólal az egyik:

— Te, itt fenn lakik Pumi Muki; 10 pengőmmel adós; menj fel, kaszirozd be, adok neked belőle 5 pengőt.

A jóbarát felmegy; kis idő múlva jó vissza.

— Nos! megkaptad?

— Igen; két pofont!

— No és szó nélkül hagyod?

— Nu! hiszen nem nekem tartozik ...

☆

Az Epralim Kotspitzer két óriási görög-dinnyét cipelve halad az utcán; egy ösmerősevel találkozik: — Hova hova avval a két dinnyével?

— Az anyósom azt mondta, oda adná a fél életét egy görög dinnyéért, viszek hát neki mindjárt kettőt!

☆

— Ha adsz nekem egy jó szivart Kohn, mondok neked edj finum özet!

— Itt a finum szivar; halljam a jó özetet!

— Eles Ármin a „fehér khotyához”.

☆

Pollák úr fürdeni ment. Midőn haza jön kétségbeesve panasolja a feleségének, hogy nem találja sehol a mellényét. Két év múlva ismét elmegy fürödni és mikor onnan hazajön örömmel meséli a feleségének.

— Képzeld fiam megtaláltam a mellényt.

— Miféle mellénygyt.

— Nü! Amit két év előtt elveszthettem a Római fürdőben.

— Nü és hol volta?

— Khépzelsz az ingem alatt volt!

LEGUJABB.

— Távirati és telefonhírek. —

A szabadelvűpárt.

Budapest, aug. 5. (Saj. t. táv.) A szabadelvűpárti képviselők között ma az a felfogás uralkodik, hogy be kell lépni a függetlenségi pártba, mert ha bármely 67-es párthoz is csatlakoznak, nem szerzik meg az abszolút többséget, míg a függetlenségi párt ha 30 új taggal gyarapodik, tulsúlyban lesz valamennyi párt fölött s a válság megoldása is gyorsabb lesz.

Bebiztosított királyi hercegek.

Bpest, aug. 5. (Saját tud. táv.) Az udvarmesteri hivatal József főherceg 3 kiskoru gyermekét 15 évre 3 millió koronára bebiztosította.

Magyarok Japánban.

Budapest, aug. 5. (S. tud. táv.) A Japánországba diszkardot vivő magyar küldöttség Eötvös Károly országgyűlési képviselő vezetésével augusztus hó 28-án a déli gyorsvonattal Genuába megy, onnan másnap hajóra száll s egyenesen Jokahamába megy, hová október hó 8-án érkezik és tisztelegni fog a mikádónál.

Nagy bukás a tőzsdén.

Budapest, aug. 5. (Saj. tud. táv.) A budapesti árutőzsdének ma nagy szenzációja van. Öt kiváló ügynöke fizetéseképtelenséget jelentett be, köztük van egy ösmert gabona tőzsér is. A hír óriási rémületet keltett.

Pusztító hőség.

Budapest, aug. 5. (Saj. tud. táv.) A fővárosban nagy hőség miatt 3 ember napszurást kapott. Délelőtt a Baron-utcai utcaseprő rogyott össze a nagy hőségtől, a nyugati pályaudvaron egy Linder Vilma nevezetű fiatal magánzónó, a harmadik áldozat pedig a Soroksári-uton egy kocsis leánya. Az összeesett embereket a kórházba szállították a mentők.

Őrültek elszállítására.

Budapest, aug. 4. (Saj. tud. t.) Igen szomorú menet vonult ma végig a fővárosban. Nagy hatalmas kocsin 50

elmebetegét szállítottak a lipótmezőről a pályaudvarra, honnan az ujonnan épített bécsi tébolydába viszik.

Kisiklott gyorsvonat.

Bpest, aug. 5. (Saját. tud. táv.) A kölni gyorsvonat ma Ingolstadt-nál a pályáról kisiklott. Az összezúzott kupékban két ember szörnyet halt, többen pedig megsebesültek.

Wladivosztkok sorsa.

London, aug. 5. (Saj. tud. táv.) Wladivosztkok előtt ma két japán hajó tünt fel. A lakosság rémületben van, mert attól tart, hogy bombáznai fogják a várost.

HIREK.

— **Abauj-Tornavármegye határozata megsemmisítve.** Abauj-Tornavármegye törvényhatóságának ez év június hó 27-én és július hó 14-én tartott közgyűlési határozatait, amelyekkel megtagadta az állami adók beszedését, valamint az önként előálló ujoncoknak a belépési nyilatkozat kiadását, *Kristóffy belügyminiszter dr. Rakovszky Endre alispánhoz intézett leiratával megsemmisítette.* A megsemmisítő miniszteri rendeletet Abauj-Tornamegye törvényhatósági bizottsága augusztus hó 14-én tartandó rendkívüli közgyűlésen fogja tárgyalni.

A vármegye rendkívüli közgyűlése iránt megveszte óriási érdeklődés mutatkozik. A közgyűlésen tárgyalni fogják a megsemmisítő miniszteri rendeleten kívül a kormány *intőszózatát*, a honvédelmi miniszter rendeletét a katonai behívó jegyeknek a csendőrnél való kifüggesztés tárgyában, ezenkívül Pest, Zemplén, Gömör, Hont, Somogy és Szilágy vármegyék feliratát a politikai helyzetről. A vármegye törvényhatósági bizottságából kiküldött 30-as bizottság a kormányrendeletekre és a megsemmisítő határozatra vonatkozó intézkedéseit fogja előterjeszteni. A közgyűlés többi pontjai: Klotild főhercegnő köszönete a részvételért, Nógrád megye meghívása a szécsényi országgyűlésre, ezenkívül több számadás, építési ügy, jogügylet, oklevél kihirdetés — mindannyi kisebb érdekű ügy — szerepel az igen érdekesnek ígérkező gyűlés napirendjén.

— Vetélkedés Thököly hamvaiért.

A múlt évi nevezetes április 18-iki királyi kézirat, mely elrendelte Rákóczi hamvainak hazaszállítását és a kassai domban való elhelyezését, mint királyi akaratot fejezte ki, hogy Thököly Imre hamvai Késmárkon helyeztessenek el. Am Thaly Kálmán élén az országos bizottság Eperjes mellett döntött s eddig úgy áll a helyzet, hogy Sárosvármegye székhelye fogja őrizni a nemzeti ereklyék egy részét. A szepesiek nem hagyják annyiban a dolgot s élén gróf Csáky Zenó főispánnal a kormánynál a királyi akarat érvényesítését követelik. E tárgyban — mint tudósítónk írja — a kormánynak a főispán felirt.

— A lipótszentmiklósi választás.

Hétfőn ejtik meg a pótválasztást *Lányi* ügyvezető miniszter és *Sztodola* nemzetiségi jelelt között Lipót-Szentmiklóson. Mivel a nép erősen fanatizálva van, a lőcsei helyőrség egy zászlóalját tegnap kirendelték a kerületbe, hogy a rend fentartásáról gondoskodják. A katonaság szükség esetén a választás után is ott marad.

— **Személyi hír.** Szamovolszky Ödön mester, a kassai honvédszobor tervezője városunkban tartózkodik és sógorának, Mohr Béla, evang. lelkésznek a vendége.

— **Csábítás kivándorlásra.** A belügy-miniszter tegnap leiratilag figyelmeztette Somogyvármegye törvényhatóságát, hogy Magyarország legújabbán egy chilei gyarmat számára gyűjtenek titkos módon kivándorlókat. Felhívja tehát a hatóságot, hogy a területükön lévő kivándorlási ügynököket utasítsák ki, a nyomtatványokat kobozzák el és a kivándorlókat szándékukban akadályozzák meg.

— **A tanítónőknek szives figyelmükbe!** Az Angolkisasszonyok „B. Mariae V.” intézete Eperjesen a legnagyobb szeretettel hívja meg az igen tisztelt tanítónőket közel- és távolról háromnapos lelki-gyakorlatokhoz, melyek az intézetben augusztus 17., 18., 19-ikén tartatnak. Valamint a tanításban és munkában kifáradt test pihenésre szorul s a szünidőben megkapja a szükséges szórakozást, úgy a léleknek is szüksége van tüdülésre, felgyógyulásra, hogy újult erővel láthasson a gyermekek tanítása- és nevelésének nagy feladatához, s ez utóbbit akarja az intézet épp a lelki-gyakorlatok megtartása által nyújtani. Csoportosuljanak, jelentkezzenek minél többen, beszéljék rá kollega társnőiket; halhatatlan lelkiük megérdemli e fáradságot s az örökkévalóságban örülni fognak az intézet falai közt esendes visszavonultságban töltött e napoknak. A résztvevni akarók sziveskedjenek ebbeli óhajukat az Angolkisasszonyok főnöknőjével írásban tudatni, és pedig legkésőbb augusztus 12-ig. Lakást és teljes ellátást naponként 2 koronáért az intézet nyújt. A lelkigyakorlatok augusztus 16-án d. u. 6 órakor kezdődnek.

— **A gyorsvonat a vízben** A Budapestről Wien felé 5 óra 15 perckor elinduló esteli gyorsvonatot tegnap Szobnál oly óriási felhőszakadás érte utól, hogy a vonat tengelyig vízben volt és több kilométernyi utat egész lassan volt kénytelen megtenni.

— **Az eperjesi „Rákóczi Kath. kör”** nyári mulatsága folyó hó 15-én lesz — világpostával s díj-kuglizással egybekötve — a kör saját kerti helyiségében. Vendégeket igen szívesen lát a kör.

— **Az államvasuti altisztek memorandumja.** Az államvasuti altisztek tegnap este népes értekezletet tartottak Budapesten, amelynek tárgya a kereskedelmi miniszternek benyújtandó memorandum volt. A memorandumot készítő bizottság ugyanis megoldotta földadatát és Báthory Miklós, a bizottság elnöke a kész memorandumot terjesztette elfogadás végett a gyűlés elé. A memorandumot elfogadták. A memorandum két lényeges pontot tartalmaz. Egyik a magyar államvasuti altisztek rangfokozatán óhaj változtatni, amennyiben ez ideig az irodai altisztek és a hasonló minőségű szolgálatot teljesítő kezelő és egyéb altisztek között különbség nem volt. A másik pont az irodatisztek fizetésének rendezését óhajta. A memorandumot küldöttség fogja a miniszternek átadni.

— **Ezerhatszáz pályázó.** A [tulok eszkimó mellett kevés a foka, ez a tragikum ami viszonyainknak, a magyar értelmiségi osztálynak ez a végzete. Mindenki értelmiségi pályára igyekszik, de mire hosszú évek nehéz fáradságával elvégzik iskoláikat: akkor kell érezniök, hogy sok az eszkimó, nagyon kevés, rettentő kevés a foka. Ezért ha új állásokra hirdetnek pályázatot, egy állásra 10 pályázó is akad. A rekordot azonban ezen a téren most mégis a posta- és távirtdatiszti tanfolyam érte el. A múlt évben nem vettek fel gyakornokjelölteket, az idén azonban hirdettek 50 állásra pályázatot. Ezen félszáz helyre pedig nem kevesebb mint 1600 pályázó jelentkezett, akik közül 120 doktor jurisz. Ez a szomorú tény pedig nemcsak azt mutatja, hogy nálunk az értelmiségi pályák túl vannak zsúfolva, de bizonyítéka annak is, hogy mindenki hivatalnoki pályára tolakodik, mert amint a kereskedelem terén hiányzik belőlünk a vállalkozási szellem, ép úgy itt is inkább óhajtják a bizonyos keveset, mint a szabad verseny által elérhető szebb egzisztenciát.

ERDEKES ESEMÉNYEK.

(Hírek mindenfelől.)

A hőség áldozata. Dinku Péter utvini vagyonos földműves a nagy hőségtől hirtelen megőrült.

A Kóburg hercegi pár válópöre. A góthai országos törvényszék Kóburg Fülöp herceg neje ellen intézett válópöreinek nyilvános tárgyalását október 18-ára tűzte ki. Kóburg Lujza hercegnő ellenkeresetét eddig nem adta be.

Percenként 12 ezer lövés. Tróitz Tódor az angol hadügyminiszteriumnak egy olyan villamos gépezetű fegyvert mutatott be, melylyel percenként 12 ezer lövést lehet tenni.

Megmérgezett család. Brünben mérges gombától életveszélyesen megbetegedett Kitter kereskedő egész családja.

Végezetes kaland. Két weimári úrilányt két jénai diák elcsábított. Mikor szegényük kitudódott, a Jéna melletti Jén folyóba ugrottak.

Francia elnökjelöltek. A francia köztársasági elnökségre három komoly jelölt van: Fallieres, a szenátus elnöke, Leon Bouregeois, a kamara volt elnöke és Doumer, a kamara elnöke, Toulling volt kormányzója.

A gyorshajítás áldozata. Kónya István szeged-felsővárosi 9 éves fiút egy berkocsi elgázolta, Kónya belehalt a sebébe.

Rejtélyes gyilkosság. Mátyus Riszta beodrai lakost átlőtt mellet találták. A derekára egy almával félig telt zsák volt kötve, a kezében egy furkos botot szorongatott.

Gyilkos cselédleány. Kefes Anna 22 éves bellai cselédleány csecsemőjét megfojtotta és a kamarában a hamuba rejtette. A leányt letartóztatták.

Nagy erdőégés. Mikola község erdeje egy vasut mozdony szikrájától meggyult. Eddig 700 hold égett le.

Operacénesből főkapitány. A bródi tanács titkárrá választotta és a rendőrség ügyeinek vezetésével bizta mag Novoszelt, a zágrábi operának volt tagját

Elgázolta a vonat. Sütkei Mihályné böleskei asszonyt a Paks felől jövő vicinális vasut kettévágta.

Két ember tűzhalála. Nemetujfalun két ember bennégett egy kigyuladt lakóházban.

Leégett község. A nyitramegyei Salgó községben tűz támadt és 24 ház leégett. Iszonyu a nyomor a lokosok között.

Kifosztott plebános. Tóth József peregi plebános följelentést tett a gazdasszonya Jankó Miklósné ellen lopás miatt.

Petrik István

fa- és márványutánczat-festő (specialista), díszszobafestő és mázó KASSA, Fő-utca 91. szám augusztus 1-től Fő-utca 104. szám alatt.

Elvállalja az oltárok, szöszékek, keresztelő-kutak, továbbá szállodák, disztermek, vendéglők, kávéházak, urasági lakások, stb. festését, aranyozását, valamint műmárványozását a legegyszerűbbtől a legművészebbig kivitelig, a mai kor igényeihez mérten. Különösen ajánlja fa- és márványutánczatát, amely családiasig hű; fára, pléhre, kőre és falra egyformán fest.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Fő-utca 66. sz. a. egy, a mai kornak megfelelő, modern berendezéssel ellátott

vegytisztító-intézetet

nyitottam
A következőkben van szerencsém legjutányosabb raimat feltüntetni:
Egy férfi-öltöny 2— K
Felöltő 2— „
Tiszti nadrág —80 „
„ zubbony 1-20 „
Keztyű —20 „
Nyakkendő —20 „
A tisztítandó ruhákat kívánatra a háztól elviszem és tisztítás után visszaszállítom. Értesítés levelező-lapon. Vidéki megrendelés 5 koronán felül bérmentve

Szives pártfogást kér

DRECHSLER MÁRIA
KASSA, Fő-utca 66. sz. a.

Lukács Sándor

épület-lakatos és sodronyfonó-mester
KASSA, Imaház-utca.

Elvállal és készít e szakmához tartozó munkákat, ugymint épületvasalásokat, mindennemű vasrácsokat, ágymatracokat és bármily sodronyfoatokat, ugyszintén sodronykerítéseket.

A Mészáros-utca 6. szám alatt egy földszinti szalónlakás, 4 utcai szobával, hálófülkével, előszobával és konyhával november 1-től kiadó.

Ugyanott egy 2 utcai és 1 udvari szobából álló lakás, szintén november 1-től adandó bérbe.

Bohém-estély.

A Florián kertben mára hirdetett bohém-estély közbejött akadályok miatt

e hó 10-ére (csütörtökre)

lett elhalasztva, mikor is fényes műsorral a mulatságot megtartják.

Kloor A.

Részlet üzletemet Deák Ferenc-utca (Forgách) II. sz. alá helyezem át. Ajánlom jó gyártmányu varrógépeimet részletfizetésre.

Berkovits József vésnök, himzőnyomda és látszerészeti cikkek raktára Kassa, Fő-utca 13. sz. alatt

Elvállal minden e szakmába vágó munkák, u. m. vésések, rugyanta-bélyegzők, monogrammok, pecétnyomók stb. készítését. **HIMZŐ ELŐNYOMDA.** Kaphatók kész előnyomtatott munkák, himző selymek és pamutok és látszerészeti cikkek. — Javításokat elvállalok. — Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Felhívás!

A felsőmagyarországi építkezési részvénytársulat t. c. részvényesei ezennel tisztelettel felkéretnek, hogy társulati részvényeik **új szelvényívét**, részvényeik bemutatása mellett a Fleischer és Schirger-cég főüzletében (Fő-utca 2. sz.) szerda és vasárnapot kivéve, a délutáni órákban mindenkor átvehetik.

Kassa, 1905. augusztus 5.

Az igazgatóság.

MAKULATURA

kisebb és nagyobb mennyiségben **olcsón eladó.**

KESZLER LAJOSNÉ

Deák Ferenc-utca 21. sz.

SZÉCHENYI-KIOSZK!

Szombaton augusztus 5-én

és a következő napokon

A BUDAPESTI

Elite Orfeum-társulat
vendégjátéka.

Különösen kiemelendők:

Barfay Malvin Margitai Margit
lastum soubrett. excentrique.

Erős Muki

jellemkomikus, Budapest kedvence.

Gyöngyösi Margit Lendvai Camilla
előadó soubrett. nemzetközi táncosnő.

Vadnay József Faludi Bella
kuplé énekes. népdalénekesnő.

Azonkívül az összes szerződött tagok fellépte. — Számos látogatást kér

BACK SOMA, igazgató.

Siessen mindenki

megkezdődött a
két hétig tartó

kesztyű-vásár.

A nyári idény előrehaladottsága miatt a raktáromon lévő nagy választéku **cérna, selyem** és saját gyártmányu **bőrkesztyűim eladását** leszállított árak mellett **julius hó 29-én** megkezdtem. A nagy vevőközönség figyelmét felhívom ezen vásárra, miután csak rövid két hétig tart.

HOFFMANN VILMOS

kesztyűs és kötszerész

Kassa, Fő-utca 69. sz., Lőcsei-ház, Nemzeti színházzal szemben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **könyvkötői, dobozkészítők, valamint díszműtáru-műhelyemet** Szegfű-utca és Deák Ferenc-utca sarkánál helyeztem át.

Ajánlom műhelyemet a n. é. közönség, hivatalok, hatóságok, lelkész és ügyvéd urak b. figyelmébe, minden e szakmába vágó munkákra. Szolid és pontos kiszolgálásért, méltányos árakért szavatolok.

Miután műhelyemet a legmodernebb berendezésekkel és gépekkel szereltem fel, képes vagyok nagybecsű megrendelőimet minden tekintetben teljesen kielégíteni.

Kitünő tisztelettel

Tkalecz Szaniszló.

Foliczer József

épület- és műbádogos

KASSA, Fő-utca 52. (Lakatos-utca sark.)

Elvállal minden e szakba vágó épület- és díszmunkákat. Javításokat gyorsan, pontosan és jutányos árárt eszközöl.

Férfi-ruhák tisztítását és javítását a legjutányosabb árárt vállalom. Kívánságra a ruhát **24 óra alatt is rendbe hozom. Viselt ruhát a legmagasabb árban veszek.** Alkalmi ruhák vasalását 5 óra alatt végzem el.

FISCHER MÓR

KASSA, Szepsi-ut 22. szám. (Lówy-féle ház.)

Egy angol „CYCLOSTYLE“ írógép, keveset használt, **olcsón eladó.** Cim a kiadóhivatalban.



Urr György szobrász

első kassai kézművészeti templomberendezés, szoborfaragás és oltár-építészeti műintézete

Kassa, Csatorna-utca 6. sz. alatt.

Főtisztelendő papság b. figyelmébe ajánlom hírneves műintézetemet. Művészies kivitelben készítek **oltárokat, szószekeket** szóval **teljes templomberendezést.** Művészies kivitelben készítem a fából faragott **szent szobrokat** műtermemben. Tervezeti rajzokat, költségvetéseket díjtalanul készítek a főtisztelendő papságnak. — **Árjegyzék ingyen és bérmentve.**

A karácsonmezői r. kath. plebánia hivatalától.

196 1904. **Hivatalos bizonyítvány.**

Alulírott hivatalos hitelességgel bizonyítom, miszerint URR GYÖRGY kassai lakos, szobrász és oltárépítész ur templomomban egy román stíli új főoltárt készített s két mellékoltárt renovált, mely művész i áhitatot gerjesztő munkáival ugy híveim, valamint az én legnagyobb elismerésem s köszönetemet kiérdemelte, miért is fentnevezett művész urat — **ki a kölföldi szobrászokat minden tekintetben felülmúlja** — lelkészkedő oltártervéimnek szíves pártfogásába tiszta lelkiismerettel ajánlom. Karácsonmező, 1904. szept. hó 20-án.

LEITEREGH KÁROLY
plebános.

Kiadó: Muranyi József.

Nyomatott VITEZ A. ut. könyv-, kő- és műnyomdájában Kassán. 1905.

Goitein Kálmán KASSA, Szepsi-ut 36. szám.

Előkészít: Egyéves önkéntesi szolgálatra jogosító vizsgálatra, továbbá bármely középiskolai és érettségi, végül felvételi vizsgálatra a katonai alreál és kadétkolák részére.

Szülők és gyámok figyelmébe!

Az iskola tudvalevőleg a gyermeknevelés nemes feladatát egymaga nem képes teljesíteni, mert a tanuló idejének túlnyomó részét iskolán kívül tölti és az **5-6 óra, mit a gyermek az iskolában tölt, a céltudatos nevelésre elégtelen.** Az oly vidéken lakó tanuló tehát, hol iskola nincs, a szülői ház elhagyása által igen rossz helyzetbe kerül. A szállásadók, kik egy-két gyermeknek ellátást adnak, a gyermek fölött felügyeletet nem gyakorolhatnak, mert a legtöbb tanuló azt hiszi, hogy fölénye van azok fölött, kiket az ő apja fizet. Ez a körülmény okozza az ifjaknál oly gyakori romlottságot. E bajokon óhajtok segíteni, midőn az 1905-6. tanévre, egyelőre 12 növendék számára **INTERNÁTUST** nyitok. A növendékek állandóan tanárok felügyelete alatt állanak, kik a tanulók előmenetele iránt időről-időre az iskolákban is tudakozódnak. A növendékek kötelesek az előirt fegyelemhez ragaszkodni.

Az internátusi ellátásért az egész évre 1000 korona fizetendő é p. a következő részletekben: szeptember, november, január és március hónapban 250-250 korona, míg beiratási díj fejében 20 korona előre fizetendő. Beiratkozható augusztus 25-ig.

Bővebb felvilágosítást nyujt:

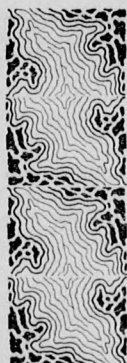
Goitein Kálmán
igazgató.

Automobil személyszállítási-vállalat

Kassa és a „Lajos-forrás“ között.

Személyenkint oda és vissza **60 fillér**, oda vagy vissza **40 fillér.**

Lajos-forrás fürdő kiváló gyógyhatásu *********
rheumatikus bajokra és köszvényre. *********
Az ország legdusabb ásványi kénvize. *********
A fürdőben gyönyörű park, kitünő *********
konyha, magyaros ételek és pompás *********
bor és sör. A közelben szebbnél-szebb *********
sétahelyek. *********



ELEKTROTECHNIKAI MECHANIKAI MŰHELY.

SCHLATTER ÉS TÁRSA

KASSA, Klobusitzky-utca 4. szám.

Távíratí cím: SCHLATTERTÁRSA. * Távbeszélő: 127. szám.

KÜLÖNLEGESSÉGEK: Villamos világítási és erőátviteli berendezések. Távirda. Telefon. Villámhárítók felállítása. — **RAKTÁR:** Fizikai és vizsgáló műszerekből. — **JAVÍTÁSA és ÁTALAKÍTÁSA:** Automobilok, motorok és kerékpároknak.

Prospektusok és költségvetések kívánatra ingyen küldetnek.

AUTOMOBILOK ELADÁSA JAVÍTÁSA

Lukász és Michnik

— Nagy vaskereskedése Kassán. —

Francia és német gyártmányu **automobilok és motorkerékpárok képviselője.**

Elad és költségvetést csinál minden fajtájú automobilgépére. Jutányos árak, kedvező feltételek mellett. — Bárkinek, ki hozzátfordul, szívesen szolgál felvilágosítással. — Mindenemű **automobil kellekek** nagy raktára. — Tőlünk vásárolt **automobilok és motorkerékpárokért** teljes szavatosságot vállalunk.

Automobiljavító műhely.

Elsőrangú berendezéssel a legkomplikáltabb automobiljavítások eszközölhetnek rövid idő alatt. Nem kell többé Budapestre vagy Bécsbe fordulni javítás végett.

Keveset használt, kitünő karban levő **2 üléses, 9 lóerős francia motorral ellátott automobil gép nagyon jutányosan eladó.**

3-4 motorkerékpár és motorkocsi olcsón eladó. — Levélbeni felvilágosítással és a gépek fotografiájával készséggel szolgálunk.

Elsőrangú minőségű Grammophonok

Olcsó árak. és lemezek dus raktára. Kitünő minőség.